

Yahyā Beg (gest. 983 H.):

Šāh u gadā.

Anfang: (16) سطر بسم الله ای اولو الباب ،  
اولدی مفتاح فضل (قفل است) باب کتاب ...

Schluss: (68b) عین عفو که اول بزه ناظر ،  
سوزومز بودر اول و آخر

Matnawī (mit Gazalpartien) im Metrum Ḥafīf.  
Über seinen Inhalt s. Gibb 3, 122 ff.; 368 ff. und über den  
Verfasser ebd. 116 - 132. Hägğü Halifa Nr. 7406. Gedruckt  
(Gibb 3, 125 Anm. 1). Nach Hägğü Halifa Nr. 5756 u. 14500  
war Yahyā 990 H. noch am Leben. Der Verfasser nennt sich mehr-  
fach: 5 b in der Überschrift اول بحیب الدعوات وقاضی الحاجات  
یحیا ضعیفک مناجاتیدر ; 12 a Zeile 12 im Ab-  
schnitt über den Chalifen Umar:

چوند الله در آخر ای یحیا ، اعتماد ایتمه دهر رونه مدام  
13 b Zeile 11 im Abschnitt über den Chalifen Umar:

بر دعایاه سینی یحیانک ، جمله دیلرده داستان اتسون  
15 a Zeile 11 im Abschnitt über den Chalifen Ali, 68 a Zeile  
14 in der Ḥatima u. a. Der Titel der Schrift begegnet zum  
ersten Mal in der Überschrift 16 b : صفت خزان و بوستان سبز ;  
dann 19 a : (سر Hds.) ، عینا و سبب تألیف داستان کتاب شاه و کدا  
Zeile 3 :

دکه عاشق لودک روایتی ، اوقو شاه و کدا حکایتی

Weitere Hds. Wien Nr. 688 - 691 ; Berlin Nr. 9, 1; 408, 2;  
409, wo weitere Hds. angegeben ; München Nr. 186 - 187;  
Paris Bibl. Nat. s. Cat. von Bloch Table des Titres S. 289a;  
Collection Schefer, Mss. Turcs Nr. 1139, 1173 ; Garret  
Collection Nr. 178 ; Collection Decourdemanche T. 1373 -  
1374 u. a.



Hds. undatiert (11. Jh. H.). Ohne Schreibnamen.  
68 Bl.; 15 Z.; 20 : 12  $\frac{1}{2}$  ; 12 : 7. Kleines, sauberes,  
deutliches, oft vokalisiertes Nashī. Überschrif-  
ten rot, zuweilen gelb oder blau. Misrā'kodum=  
nen in Goldrahmen. Zierkopf. Vor dem Text  
(auf 2 Seiten) 4 Ğazal's des türkischen Dichters  
Hudā'i (gest. 1038 H.) und nach dem Text (auf  
9 Seiten) Gedichte von Yūnus Emre, Ğāhidī,  
Ārif, Beytullāh, Kamālī und Hudā'i. Leder=  
band mit goldgerahmten Blindpressungen; Klapp=  
deckel fehlt.